Dictionary of the Sherpa language

compiled by Lhakpa Doma Salaka-Binasa Sherpa and Chhiri Tendi Salaka Sherpa in cooperation with Karl-Heinz Krämer

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------|----------------------|---------------|---|
| achang | अचङ | | mother's brother, mother's brother's son |
| achu | अच्यू | | elder brother, father's brother's son (if older than me) |
| achu-nup | अच्यू-नुप | | brothers |
| ai | अई | | elder sister, father's brother's daughter (if older than me), father's sister's daughter (if older than me), husband's elder brother's wife, wife's elder brother's wife |
| alanti | अलन्ती | | great-grandchild |
| ama | आमा | âmâ | mother |
| amdung | अम्दुङ | | chestnut tree |
| amjok | अम्जोक | | ear [Khumbu dialect] |
| amochou | अमोछोउ | | to be not able to do |
| amu | अमू | | mother of an animal |
| ang | अङ | | baby |
| ang [+ min] | अङ (+ मिन) | | [+ name] younger sister, younger brother, father's brother's children (if younger than me), son, daughter, all members of the clan's children generation |
| ang tikpe | अङ टिक्पे | | baby, small child |
| anggi | अङ्गी | | woman's dress |
| angi shamung | अङि स्यमुङ | | woolen hat for children |
| angi tsang | अङि छाङ | | baby basket |
| ani | अनी | | father's sister; all women of the clan belonging to father's generation nun |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|---|
| antsermu | अनछेर्मु | ântsermu | brave, courageous |
| aphukhewa | अफुखेव | | main male person of the family |
| ara uru sirup | अरा उरू सिरूप | | to talk |
| arak | अरक | | brandy |
| as kitup | अस कितुप | | to hope |
| atkyok | अटक्योक | | horn (of animals) |
| au | आउ | | father of an animal |
| au | अउ | | father's brother, all men of the clan belonging to father's generation, father of an animal |
| au palu | अउ पलु | au pâlu | father's brother |
| awa | आव | âwa | father |
| awa-ama | आव अमा | âwa-âma | parents |
| azhi | अजी | | elder sister, father's brother's daughter (if older than me), father's sister's daughter (if older than me), husband's elder brother's wife, wife's elder brother's wife |
| azhi tang num | अजी तङ नुम | | sisters |
| bak | वक | | heavy bamboo mats used for roofing or for storage of potatoes |
| bakang | बखङ | | bamboo hut |
| bakpa | बाक्प | | mask |
| bali | बाली | bâli | crop, harvest |
| balip | बलिप | | butterfly |
| baljang | बलजङ | | spider |
| balnakpa | बलनक्पा | | upper arm |
| balwa | बाल्व | | frog, toad |
| bangma | वडम | | waste product of "lum" (fed to animals) |
| bani | बनी | | character |
| bani melokpa | बनी मेलोक्प | | bad habit |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------|----------------------|---------------|---|
| bantangnok | बानतङनोक | gôlitârnok | to put a spell on someone (shaman) |
| barabar | बराबर | | equal |
| barela | बरेला | | about |
| batti | बत्ती | | light, lamp |
| bermang | बेर्मङ | | cat |
| betup | बेतुप | | to open to spill, to pour away |
| binsung | बिन्सुङ | | given |
| biruwa | बिरूव | | shoot, seedling |
| bitup | बितुप | | to pull out |
| bitup | बितुप | | to pull off |
| bolmu | बोल्मु | | soft |
| bos | बोस | | bus |
| botal | बोतल | | bottle |
| bou | बोउ | | swollen |
| bu | बू | | worm, insect |
| bugyaldang | बुग्यल्दङ | | earthworm |
| buk | बुक | | valley |
| bukla | बुक्ला | | depression, low-lying area |
| bulup | बुलुप | | to make a sacrifice |
| buri tetung | बुरी तेतुङ | | shirt for men [traditional] |
| cha | च्य | | 1. bird 2. tea |
| cha | च्यअ | châ | 1. iron 2. dung |
| chadendup | छचदेन्दुप | | to show |
| chak | छ्यक | | hand [polite] |
| chakang | च्यकङ | châkang | latrine |
| chaktsa | छक्च | | estimation about |
| chalak | चालक | châlak | object |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------------|----------------------|---------------|---|
| cham | छाम | châm | Lama dance |
| chamu | च्यम् | | hen |
| chang | छ,ङ | | beer |
| changang | च्यङङ | | hut (small) |
| changbu | च्याङबु | | clever (m.) |
| changga | छङ्गा | | second burial ceremony |
| changmu | च्यङम् | | clever (f.) |
| chap | छप | | straight, close-fitting |
| chapgye | च्यपो | | eighteen |
| chaplasi | च्यप्लसी | chaprâsi | lizard |
| chara | छ्चरा | | blanket (made of Yak wool) |
| charwa geki nok | छर्व ग्यकी नोक | | it is raining |
| chatar | च्यतर | | prayer flag |
| chathap | च्यथप | | iron stand for cooking |
| chawa | छाव | châwa | debt |
| chawacholup | छावचोलुप | | ro repay |
| chawai | छचवई | | to know |
| chawi | छअवी | | coarse-ground corn donation to the bride's father (about three months before marriage) |
| chawi | च्यवी | châwi | mosquito |
| chechang | चेचङ | | mother's brother, mother's brother's son |
| chechapruk | चेच्यपरूक | chêchabruk | chicken |
| chekok | छेकोक | chäkok | chest |
| chelak | चेलक | | tongue |
| chemendok | चेमेन्दोक | chê-mendok | chicken egg |
| chemu | छेमु | | seductress, adulteress |
| chendi | चेन्दी | | heavy |
| chenga | चेङ | chänga | fifteen |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------|----------------------|---------------|--|
| chengang | चेडड | | face |
| cheni | चनी | | wooden cup for chang |
| chenmu | चेन्मु | | wife |
| che-pushok | चे पुस्योक | chê-rupshok | feather |
| cherwa | छेर्वा | | rain |
| chetsang | चेछड | | a bird's nest |
| chetu | छेटु | | daughter-in-law in spe, son-in- law in spe; friend, lover |
| chetup | चेतुप | | 1. to close 2. to cut |
| cheu | छेऊ | | seducer, adulterer |
| chezu | छेजु | | jealousy, pride |
| chhetup | छेतुप | | 1. to stop (rain, wind etc.) [v.i.] 2. to cut (rope etc.) |
| chibuk | छिबुक | | stream |
| chik | चीक | | one |
| chikkyasing | चिकक्यसिङ | chik kyâsi | perhaps, maybe |
| chikparang | चिकपारङ | | same |
| chikrang | चिक्रङ | | alone |
| chila | चिल | | why |
| chilaki | चिलकी | | because |
| chilasising | चिलसिसिङ | | because |
| chinba | छिन्ब | | liver |
| chinde | चिन्दे | | heavy (weight) |
| ching | चिङ | | urine, piss |
| chingshorma | चिङसोर्म | | to pass water, to urinate [female person] |
| chingshorup | चिङसोरूप | | to pass water, to urinate [male person] |
| chini | छिनी | | crowbar |
| chinma | छिन्म | | second wife |
| chinngi | चिन्डी | | twelve |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------------|----------------------|---------------|--|
| chipchang | चिप्च्यङ | | fox |
| chithamba | चिथम्बा | | ten |
| chitil | छिटील | | slip (for women) |
| chitsenmang | छिछेन्माङ | | watercress |
| cho | छो | chô | religion |
| choi | चोइ | | about |
| chokda | चोक्डा | | same |
| chokhang | छोखङ | | shop |
| chokinok | छोकिनोक | | to carry away, to sweep away |
| choktsi | चोक्ची | | table (long and low) |
| choku | छोकु | | to break (v.i.) |
| choku | चोकु | chôkup | to destroy, to break (v.t.) |
| cholup | छोलुप | | to search, to seek |
| chombup | छोम्बुप | | to dance |
| chomin | छोमीन | chômin | butter-lamp |
| chonggup | छोङ्गुप | | to run away |
| choo tang lungsung | छोओ तङ लुङसुङ | | traditions and culture |
| chop | चोवप | | to graze |
| chou | चोउ | | cock |
| chu | छु | | water |
| chubzhi | चुब्जी | | fourteen |
| chuchik | चुचीक | | eleven |
| chugyawup | छुग्यवुप | | flood |
| chukpu | छुक्पु | | rich |
| Chunakpo | छुनक्पो | | Chunakpo (a village in Shorong, near Paplu) |
| chundur | छुन्दुर | | spittle |
| chundurgyaup | छुन्दुरज्ञउप | | to spick at (someone) |
| chunggup | चुङ्गुप | | to obtain, to receive |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------|----------------------|---------------|--|
| chungma | छुङम | | domestic animal (like cows, yaks, sheep, etc.) |
| chupdin | चुप्दीन | | seventeen |
| chupsum | चुप्सुम | | thirteen |
| churku | चुरकु | | nineteen |
| churuk | छुरू क | | coral |
| churuk | चुरूक | | sixteen |
| churwi | छुर्वी | | dried curd |
| chusang | छुसङ | | big water pot (made of brass) |
| chutok | छुतोक | | water mill Chutok (a village and mountain pass in Pharak) leather bow at the yoke of draught animals |
| chuwa | छुव | | man's dress |
| chyal tsep | च्यल चेप | | to swim |
| chyutuk | च्युतुक | | lips |
| da | डा | | rice (uncooked) |
| da | दा | dâ | 1. melody 2. arrow |
| dachung | डाचुङ | dächung | locust |
| dakchit | दाक्चीट | | mud, morass |
| dakpi | दाक्पी | | our |
| dakpi ngola | दक्पी डोला | | in our life, in our lifetime |
| dakpu | दाक्पु | | we [Shorong language] |
| dakpu zimgi | दाक्पु जिम्गी | | we go to sleep |
| dal | दाल | | a plant whose bark is used for making paper |
| dalshya | डालस्य | | dialect |
| dalza | दल्जा | | companion, friend |
| dalza kitup | दल्जा कितुप | | to help to accompany |
| damad | दामड | | hand drum |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|---|
| damba | ढम्ब | | cheek |
| dambak | दाम्बक | | clay |
| damjak | डमज्यक | | box round the ears |
| damjak gyakup | डमज्यक ग्यकुप | | to box someone's ears |
| damla | दाम्ला | | plight, malaise |
| damngang | डाम्ङङ | | guitar |
| dang | दाङ | | yesterday vestibule shelf for pots and dishes |
| dangen | दाङेन | | Himalayan pheasant |
| dapkyongma | दपक्योङम | | very flat basket for drying cereals etc. |
| dasa | दस | | danger, catastrophe |
| dasa | दासा | dâsa | place, room |
| dasaleup | दसलेउप | | to risk |
| daudekitup | दौडेकितुप | | to run |
| dawa | दावा | | moon Monday a personal name |
| dawa chinyiwa | दावा चिङीवा | | January/February [twelfth month of Sherpa year] |
| dawa chuchikpa | दावा च्युचीक्पा | | December/January [eleventh month of Sherpa year] |
| dawa chuwa | दावा च्युवा | | November/December [tenth month of Sherpa year] |
| dawa dinba | दावा दिन्बा | | August/September [seventh month of Sherpa year] |
| dawa gepa | दावा ग्येपा | | September/October [eighth month of Sherpa year] |
| dawa guwa | दावा गुवा | | October/November [ninth month of Sherpa year] |
| dawa ngawa | दावा डवा | | June/July [fifth month of Sherpa year] |
| dawa nyipa | दावा ङिपा | | March/April [second month of Sherpa year] |
| dawa sumba | दावा सुम्बा | | April/May [third month of Sherpa year] |
| dawa tangbu | दावा तङबु | | February/March [first month of Sherpa year] |

| Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------------|--|--|
| दावा टुक्पा | | July/August [sixth month of Sherpa year] |
| दावा जिवा | | May/June [fourth month of Sherpa year] |
| डे | | envy, jealousy |
| देय | dä | here |
| देकिनोक | | to stay |
| देन | dän | 1. rug 2. to cater for |
| ढेन्बु | | visitor, guest |
| देन्दुप | | to throw out, to carry a corpse out of the house |
| ढेन्कीतुप | dênkidup | to give a party |
| देन्मङ | | plate (flat) |
| देतुप | | to dwell, to stay to sit |
| देउ | | to sow, to plant (seed) |
| देवङ | | resthouse (for by-passers) |
| दि | | this |
| दिक्पा | | sin |
| दिमिती | | this person |
| दिन | | seven |
| दिङगर | | copper pot used for fetching water |
| दिङम | | flat |
| दिव | | you [plural] |
| डिवी | | will go |
| दो | dô | stone |
| दोव्रक | | gravel |
| दोकोट | | stone wall |
| दोक्तोक ग्यकुप | | to kick |
| दोमङ चेप | | to play with stones |
| | दावा टुक्पा दावा जिवा डे देय देकिनोक देन ढेन्बु देन्दुप ढेन्कीतुप देनमङ देतुप देउ देवड दि दिक्पा दिमिती दिन दिङगर दिङम दिव डिवी दो दोव्रक दोकोट दोक्तोक ग्यकुप | तावा टुक्पा तावा जिवा डे देय dă देकिनोक देन dăn ढेन्ख् देन्दुप ढेन्कीतुप dénkidup देन्मङ देतुप देउ देवड दि दिक्पा दिमिती दिन दिङगर दिडम दिव डिवी दो dô दोब्रक दोकोट दोक्तोक ग्यकुप |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------|----------------------|---------------|--|
| dongbu | दोङबु | | tree |
| dongdil | दोङडील | | apron (worn in front by women) |
| dongla | दोङल | | in front of |
| dop | डोप | dóp | to go, to walk |
| doput | दोपुट | | knot |
| dorup | दोरूप | | to rub |
| dorup | दोरूप | | to grate, to rub |
| dotsil | दोचिल | dôtsil | small flat basket for carrying stones |
| duk | ढुक | | dragon |
| dukpa | दुक्प | | problem, misery difficult |
| dukpala | दुक्पाला दल्जा कितुप | | to be helpful |
| duldul | ढुलढुल | | to clutch at |
| dulum | डुलुम | | a kind kind of fruit tree (with long thorns and sour fruits) |
| dumdok | दुम्डोक | | garden |
| dunggup | दुङगुप | | to beat |
| dungma | दुङम | | beam, joist |
| dutsit | दुचिट | dûtsit | thug |
| en chetup | यन छेतुप | än chetup | to be tired, to be exhausted |
| enba | यन्ब | | left |
| erjang | यरजङ | | a festival celebrated on the alpine pastures |
| ermang | एरमङ | | pepper (black) |
| eru | एरू | | Monsoon |
| gaa | गाअ | | to like better happy |
| gadi | गाडी | | bus |
| gaga | गघ | | mother's mother, father's mother; all old people of the clan |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|---|
| gagi shamung | गघी स्यमुङ | | a hat worn by elder women |
| gakirup | गाकीरूप | | to like, to love |
| galanggup | गालङगुप | gâlanggup | to enjoy, to be happy |
| galden | | | to roll on the ground |
| galin | गलिन | galwîn | went |
| galphan [nep.] | गलफन | | scarf |
| galsung | गलसुङ | gâlsung | gone |
| gamder | गम्देर | | dove |
| gametup | गामेतुब | gâmetup | to dislike, to hate |
| ganthe | गँठे | | to be exciting |
| garila | गरिला | | corner |
| garman | जर्मन | | German |
| gawagama | गावगाम | | old couple |
| gelli mendok | गेल्ली मेंदोम | | lotus (only in fairy tales) |
| gelmu | गेल्मु | | 1. wine-red 2. queen |
| gelung | गेलुङ | | mirror |
| gelwi | गेल्वी | | flail |
| gema | गेमा | | intestine a pair of scales |
| genkutup | गेनकुतुप | gänkutup | to marry |
| gepung | गेपुङ | | three stones used for cooking place |
| gerok | गेरोक | | beard, mustache |
| geung | गेउङ | | the three stones of an open hearth |
| gha | घअ | ghâ | fun |
| gidpu | गिडपु | | big |
| gikta | गिक्ता | | vulture |
| ginok | गिनोक | | to come |
| girpuzop | गिरपुजोप | girpuzóp | to enlarge |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|---|
| gishing | गिसीङ | | holly |
| gishing dongbu | गिसीङ दोङबु | | small tree put up under the roof of a new Haus (remains there for ever) |
| gitesini | गितेसिनी | gîte | there will be, it will be |
| gitpudinok | गिटपुडिनोक | | to grow |
| go | गो | gô | 1. head 2. door |
| gokinok | गोकिनोक | gôkinok | 1. to need, to require 2. to share |
| gokpa | गोक्पा | | garlic |
| goktsum | गोक्चुम | | small mortar (for spices) |
| gola | गोवला | | in front of the door |
| gola | गोला | gôla | on the head |
| goljak | गोल्ज्यक | | padlock |
| gomala | गोमला | | before, ago |
| gomisama | गोमीसमा | | dinner |
| gomiti | गोमिती | | first |
| gomu | गोमु | gómu | evening |
| gong | गोङ | gông | price |
| gongang | गोङङ | | testicles |
| gota | गोट | | laugh, laughing, laughter |
| gota kisa | गोट किस | | come on, give us a smile |
| gota kitup | गोट कितुप | | to laugh |
| gota langginok | गोट लाङगीनोक | | to make someone laugh |
| gota makisa | गोट मिकस | | don't laugh |
| gota shorkinok | गोट सोरिकनोक | | to burst out laughing |
| gote | गोटे | | hut (made of bamboo) wooden floor of the house |
| gothala | गोठाला | | work as maid or farmhand for at least one year |
| gotup | गोतुप | | to divide, to distribute |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|---|
| goup | गोउप | gôhup | to need |
| gozhi | गोजी | | pocket |
| gu | गु | | nine |
| guldum nangma | गुल्डुम नङम | | a kind of sour berry |
| gunbu | गुन्बु | | winter |
| gurshing | गुरसिङ | | sugar cane |
| gurung changma | गुरूङ च्याङम | | wild grapes |
| gutup | गुतुप | | to wait |
| gyakup | ग्यकुप | | to hit |
| gyala | ग्यला | | India |
| gyali riki | ग्याली रिकी | | potato from India (only good for brandy) |
| gyamni | ग्यम्नी | | fallen ill |
| gyamu | ग्यमु | gyâmu | well-fed, fat |
| gyap | ग्यप | | back |
| gyapdil | ग्यप्डिल | | apron (worn in the back by married women) |
| gyapla | ग्यप्ला | | behind |
| gyapsin | ग्याप्सिन | | to go on a pilgrimage, to wander around |
| gyar | ग्यर | gyâr | millet |
| gyawi | ग्यावि | | food |
| gye | ग्ये | | eight |
| gyelmu | ग्यल्मु | | queen |
| gyelu | ग्यलु | | king |
| gyelwi kangba | ग्यलवी काङबा | | royal palace |
| gyen kutup | ग्यन कुतुप | gyän kutup | to marry |
| gyepnok | ग्यप्नोक | | flashed |
| gyewa | ग्यव | | throw! |
| hakkokinok | हाक्कोकिनोक | | to hear, to understand |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|---|
| hamba | हम्बा | | to snatch something away from under someone's eyes cheeky, brazen to insist to be right |
| hambum | हम्बुम | | woman (married), lady young woman (seen from older people) |
| hamchep | हम्छेप | | mother's elder sister, father's elder brother's wife |
| hanman | हन्मन | | surprise, astonishment |
| hapta | हप्त | | week |
| haring | हारिङ | hâring | 1. day 2. today |
| hat | हट | hât | market |
| hayang | हयङ | | pot (made of aluminium) |
| heta | हेता | | a kind of green vegetables used for soup |
| hikshu | हिक्स्यु | | envelope |
| hin | हिन | | is, that's right, that's correct |
| hinangki | हिनङकी | | either or; maybe |
| hinde | हिन्दे | | perhaps |
| hinjik minjik | हिन्जीक मिन्जीक | | absolutely |
| holdokpu | होल्दोक्पु | | loose |
| honggup | होङगुप | | to come |
| honok | होनोक | wónok | to have arrived, to be there |
| hopkel | होप्केल | | embarrassing |
| horu dendup | होरू देन्दुप | | to scold |
| hoshi | होसी | | no |
| hotup | होतुप | | to exist, to have |
| hra | ह्र | | hair (head) |
| hra karwu | ह्र करउ | | grey hair |
| hra ringbu | ह्र रिडवु | | long hair |
| hra thirme | ह्र थिरमे | | short cut hair |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|--|
| hralma | इल्म | | pea |
| hreku | ह्रेकु | hräni | to cremate |
| hrekup | ह्रेकुप | | to grill, to burn |
| hrendi | ह्रेन्डी | | the soul of dead person |
| hrendi syorup | ह्रेन्डी स्योरूप | | to chase away ghosts |
| hrendi thenok | ह्रेन्डी ठेनोक | | to get in touch with the soul of a dead person |
| hrere | ह्रेरे | | a kind of thumb like tuber used to make glue |
| hrildongma | ह्रिल्दोङम | | round |
| hripchang | ह्रिप्च्याङ | | shadow, shade |
| hriphrip | ह्रिपह्रिप | | to move (leaves etc.) |
| hriu | ह्निउ | | monkey |
| hruta | हुता | | yarn |
| hul | हुल | | group |
| hurtuk | हुरतुक | | storm, wind |
| ibrang | ईप्राङ | | fly |
| ini | ईनी | | mother's brother's wife |
| iwi | इवी | | 1. wife's mother, husband's mother, wife's elder sister, wife's elder brother's wife: all women of husband's clan 2. potatoes from previous year |
| iwi kalli | इवी कल्ली | | beetle |
| jambuling | जम्बुलिङ | | world |
| japaniz | जापानीज | | Japanese |
| jep | जेप | | to get drunk |
| jep | ज्याप | jäp | to exchange |
| jingba | जिङब | | neck |
| jiwa | जिव | | fear |
| jiwalanggup | जिवलङगुप | | 1. to fear 2. to terrify |
| joku | जोकु | | to put, to keep |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|--|
| jop | जोप | jóp | to create, to make, to do, to repair |
| jutup | जुतुप | tsó | to plant |
| ka | काअ | | mountain |
| kakha | कख | kâkhâ | alphabet |
| kakinok | काकीनोक | kâkinok | to move, to transmigrate |
| kaksher | कक्सेर | | cooked corn mush |
| kakshet | काक्सेट | | rough flour (corn) |
| kalak | कलक | | raven, crow |
| kalak chapruk | कलक च्यपुक | | raven's offspring |
| kalak shi | कलक सि | kalak-shî | a kind of red berries used as medicine against sore throat |
| kale | कले | | difficult |
| kalma | कल्मा | | a kind of rhododendron |
| kama | कम | | without fruits, not fertilized, pregnant (animal) |
| kambu | कम्बु | | 1. dry 2. to be dry |
| kamdeng | कम्देङ | | pair of pliers (made of bamboo) |
| kamis | कमिस | | shirt |
| kandap kitup | कन्दाप कितुप | kândap kitup | to quarrel, to argue |
| kang | कङ | | what |
| kang | काङ | kâng | full |
| kang hinang | कङ हिनङ ? | | what is ? |
| kangba | कङबा | | foot, leg |
| kangbi senmung | कङबी सेन्मुङ | | toenail |
| kangbi temung | कङबी टेमुङ | | knee |
| kangbi teptok | कङबी थेप्तोक | | toe |
| kangbi zhe | कङबी जे | kangbi-zhê | footprint |
| kangling | कङलीङ | | trumpet (made of bones) |
| kangri | कङरी | kâri | snow-capped mountain |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------|----------------------|---------------|--|
| kangsur | कडसुर | | a spring festival (celebrated by the village community in one of the houses) |
| kani | कनी | | where |
| kanisang | कनीसङ | | everywhere |
| kanisu | कनीसु | | from where |
| kaphal | कफल | | a kind of fruit |
| karjang | करज्यङ | | Venus, morning star, evening star |
| karma | करमा | | hot, spicy |
| karma | कर्म | | star; decency, fate, |
| karmin | करमीन | | bricklayer |
| karmu | करम् | | white [f.] |
| kartene | मरतेने | | a pair of scissors |
| karung | करूड | | window |
| karwu | करउ | | white [m.] |
| karwu | करउ | | hot, spicy |
| kashyen | कस्यन | | forcefully |
| katonggup | कतोङगुप | | to call, to shout, to invite |
| katsa | काच | kâtsa | shoe |
| kaushi | कउसी | | balcony |
| kawil | कवील | | cup |
| kela | केल | | upward, up hill |
| keldang | केल्दाङ | | waist |
| keldang sukkinok | केल्दाङ सुक्कीनोक | | the waist aches |
| ken | केन | | up, upwards |
| kengsung | केङसुङ | khänsung | full |
| keni | केनी | | where |
| keni hinang | केनी हिनङ ? | | where is ? |
| kenisang | केनीसङ | | everywhere |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|--|
| keniwasang | केनीवसङ | | everywhere |
| kenyen | क्यङेन | | jewellery |
| kep | केप | käp | to be born |
| kera | केरा | | banana |
| keri dongbu | केरी दोङबु | | banana tree |
| keshup | केसुप | | a leather belt with small purse (for men) [traditional] |
| kewa | केव | | a big ladle |
| kewup | केउप | kêwup | birth |
| kha | ख | | mouth |
| kha | खा | khâ | snow |
| kha gekinok | ख ग्यकीनोक | | to contradict |
| kha tokpa | खा टोक्प | kâgi-tokpa | avalanche |
| khakhewup | खखेउप | | shame, shyness, modesty |
| khakti | खक्ती | | bitter |
| khala | खाला | khâ | supporting beam (at the house or hut) |
| khala | खला | | on |
| khala ngendup | खल ङेन्दुप | | to obey |
| khalak | खलक | | extended family, clan |
| khalanggup | खलङगुप | | to contradict |
| khaljik | खलजीक | | twenty |
| khaloup | खलोउप | | to contradict |
| kham | खम | khâm | element |
| khambu | खम्बु | | peach |
| khamsangmu | खमसङमु | | simple |
| khamu | खामू | | genius, expert, painter, ace educated |
| khangba | खङब | | house, home |
| khangba marwu | खङ्ब मरूउ | | jail |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------|----------------------|---------------------|-----------------------------------|
| khangba sumdok | खडब सुम्दोक | | three storey house |
| khangba tengang | खडब तेंडड | | two storey house |
| khangba zop | खङब जोप | khangba zópti | house construction |
| khangmasir | खङमसिर | | calm, quiet, silent |
| khangsang | कङसङ | | anything |
| khangsirba | खङिसरवा | | but; well |
| khap | खप | | needle |
| khapa | खापा | | genius, expert, painter, ace (m.) |
| khapchu | खप्च | | cover, lid, top |
| khara | खारा | | cloth belt |
| kharnup | खरनुप | | the day before yeasterday |
| khashya | खस्य | khâsha | deer |
| khat | खाट | | bread |
| khatamu | खटम् | | wolf |
| khatsa shangtsen | काच स्यङचेन | khâtsa shangtsen | embroidered shoe |
| khatsende | खछेन्दे | | strict |
| khawu | खउ | | cover, lid, top |
| khawu | खउ | | to cover |
| khayup | खयुप | | breakfast |
| khekpar | खेक्पर | | ice |
| khemu | खेमु | | cheap |
| khepsang | खेप्सङ | | income, profit |
| khetala | खेतल | | day labourer |
| kheup | खेउप | | ice |
| khilok | खिलोक | | maple |
| khilok-cha | खिलोक च्या | | maple leaf tea |
| khimbok | खिम्बोक | | small spoon |
| khirang | खिरङ | | you are [plural] |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------|----------------------|---------------|---|
| khokpa | खोक्पा | | stomach |
| khomu | खोमु | | free |
| khomu me | खोमु मेए | | busy |
| khor | खोर | kôt | a wooden fence |
| Khumzhung | खुम्जुङ | | Khumjung [a village in Khumbu] |
| khunggup | खुङगुप | | to bring |
| khunhunggup | खुन्हुङगुप | | to bring |
| khurshing | खुरिसङ | | carrier rack |
| khuru | खुरू | | luggage, baggage |
| khurup | खुरूप | | to carry |
| khutpa | खुटप | | a big curved knife, Khukuri |
| khyachir | ख्यछीर | | fever |
| khyawa | ख्याव | | husband |
| khyok peza | ख्योक पेजा | khyok pezâ | young men |
| khyoro | ख्योरो | | your |
| khyurung | ख्यूरूङ | | you [singular], he, she |
| ki | िक | | dog (postposition to mark genitive case) |
| kiduk | किदुक | | suffering |
| kimbur | किम्बुर | | hollow trunk used as drinking trough for the cattle |
| kimuthup | किम <u>ु</u> थुप | | not to be able, to be unable |
| kinba | किन्बा | | to lend |
| kinmu | किन्मु | | free from worries |
| kipuri | किपुरी | | wild kiwifruit |
| kirtongba | किर्तो ङ बा | | round |
| kiru | कि <i>रू</i> | | sour |
| kirwi dongbu | किर्वी दोङबु | | lemon tree |
| kitang | कितङ | | behaviour, character |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------|----------------------|---------------|---|
| kitap | किताब | kitâp | book |
| kitili | कितीली - | | an aluminium pot with handle used for chang, tea or water |
| kitup | कितुप | | to do |
| kiwi | किवी | | to take place |
| knanok | क्यनोक | kyânok | made, done |
| kokmu | कोक्मु | | bad (f.) |
| kokpu | कोक्पु | | bad (m.) |
| kokte | कोक्ते | | hook, rake |
| kole | कोले | | slow |
| kole kyani | कोले क्यानी | kolew-kyâni | gradually, slowly |
| komu | कोमु | kómu | broom |
| konok | कोनोक | kônok | hoed |
| kop | कोप | kóp | to dig |
| kora | कोरा | | a half-spherical bowl around |
| kora gyaup | कोरा ग्यउप | | to walk around |
| kotasi | कोटासी | | walnut |
| kowa | कोव | | skin [animal], leather |
| kowup | कोउप | | to stain, to tarnish |
| kuldum | कुल्दुम | | wooden leg |
| kuma | कुम | | fool, idiot (f.) |
| kun kitup | कुन कितुप | | to carry, to take away, to steal |
| kunggal | कुडगल | | owl |
| kunkitup | कुनिकतुप | | to steal, rob |
| kunmen | कुन्मेन | | thieve (m.) |
| kunmenma | कुन्मेन्म | | thieve (f.) |
| kunmu | कुन्मु | | expensive seldom, rare |
| kup | कुप | | vagina |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------------|----------------------|---------------|--|
| kurim | कुरिम | | to cast out bad spirits (shaman) |
| kursi | कुर्सी | | chair |
| kurtsil | कुरचिल | | basket for storing spices |
| kutuk | कुतुक | | separate, different |
| kuwa | कुव | | fool, idiot (m.) |
| kyaka | क्यक | | present |
| kyakpa | क्यक्प | | faeces, shit |
| kyakpi changang | क्यक्पी च्यङङ | | shithouse, toilet house |
| kyaksang | क्यक्सङ | | buttocks, bottom |
| kyan | क्यन | | because of |
| kyani | क्यनि | kyâni | has been altogether |
| kyeka | क्याक | kyäka | present |
| kyongbu | क्योङबु | | hard, solid, rough |
| kyukup | क्यूकुप | | to womit |
| kyurup | क्यूरूप | | to throw away, to leave (the wife) |
| la | ल | | mountain pass yes |
| la | लअ | lâ | hare to, toward, on, for income, salary soul of life, my inner self |
| la | लाअ | | month |
| lagcha | लक्च्य | | tool |
| laka | लका | lâga | work, activity, action, occupation |
| lakakyanok | लकाक्यनोक | lagâlnok | gone |
| lakpa | लक्प | | arm, hand |
| lakpa girpu | लक्प गिरपु | | generous, broadminded |
| lakpa tusa | लक्प टुस | | to wash the hands |
| lakpi temung | लक्पी टेमुङ | | elbow |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|---|
| lakpi theptog | लक्पी थेप्तोक | | finger |
| lakpisenmung | लक्पी सेन्मुङ | | finger-nail |
| lakshu | लक्सु | | glove |
| lakut | लकुट | | round stone mill |
| lalai | ललइ | | some |
| lalai dasa | ललइ दस | | somewhere |
| lam | लाम | lâm | way, path |
| lambup | लम्बुप | | to fry |
| lan detup | लन देतुप | | to stand |
| lang | लाङ | | bull, bullock, ox |
| langa | लाङ | | pan made of cast iron |
| langbu | लाङबु | | elephant |
| langgang | लङगाङ | | monastery, nunnery |
| langgup | लङगुप | | to stand up, to rise |
| lapar | लापर | lâpat | gum |
| lapar juta | लापर जुता | lâpat jutta | rubber boot |
| lapseu | लपसेउ | | can speak |
| lapshing | लाप्सीङ | | grater |
| lara tonggup | लारा तोङगुप | | to leave the parental home after marriage (girls) |
| las | लस | | yes |
| lase | लासे | lasê | yes (polite), oh I see, of course, oh yes |
| lasha | लस्य | lâsha | genitals |
| laso | लासो | lasô | yes (polite), oh I see, of course, oh yes (only in songs) |
| lasum | लजुम | lâsum | milking pail, bucket |
| lateng | लटेङ | lâteng | every month, monthly |
| latuk | लतुक | | altitude sickness |
| lawa | लवा | | paid labour |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|--|
| lazim | लजिम | | handle at the ploughshare |
| leita | लईता | | shirt (worn by men) |
| lemba | लेम्बा | tsêtak | tick |
| lemu | लेमु | lämu | good (f.), nice (f.) |
| len | लेन | lên | news, information |
| lenba | लेन्बा | | wet |
| lende | लेन्दे | | thin (of fluids) |
| lengang | लेङङ | | terrace, veranda |
| les | लेस | | shoelace |
| lesung | लेसुङ | läsung | good harvest |
| leta | लेत | | brains |
| leta metup | लेत मेतुप | | brainless, dead from the neck up |
| leteng | लेटेङ | | every year, yearly |
| letup | लेतुप | | to chew |
| leu | लेउ | lêu | yes |
| lewup | लेउप | | to arrive, to reach at |
| lha | ल्हा | | god |
| lha tang lhamu | ल्हा तङ ल्हामु | | god and goddess |
| Ihadogokiwi | ल्हढोगोकिवी | | to have to visit, to have to see |
| lhakpa | ल्हाक्पा | | surplus, excess, rest Mercury Wednesday a personal name |
| lhama | ल्हाम | lhâma | plait |
| lhama ralma | ल्हाम रल्म | lhâma ralma | double plait |
| lhamu | ल्हामु | | goddess |
| lhangang | ल्हाङङ | | monastery, temple |
| lhangma | ल्हङम | | rest, leftovers |
| lhap | ल्हप | lhâp | to look, to see |
| lhawup | ल्हाउप | | to do handikrafts |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|--|
| lhe | ल्हय | lhä | fate; navel |
| lhe | ल्हय | lhä | navel |
| lhemba | ल्हयम्बा | | mousetrap |
| Ihenda | ल्हेन्दा | | patch |
| lhenmu | ल्हेन्मु | | pleasant |
| Iheshing | ल्हयसिङ | Ihäshing | cedar |
| lhimung | ल्हीमुङ | | oriel |
| lho | ल्हो | | south |
| lhowa | ल्होव | | hunger |
| likpa | लिक्पा | | penis |
| limi | लिमी | | key |
| lingdung | लिङदुङ | | well |
| linggup | लिङगुप | | to take |
| lingling | लिङ् | | endless, never-ending |
| litsi | लिची | | corn, maize |
| lo | लो | lô | 1. year 2. jute |
| lo | ल्व | ló | lungs to get up |
| lodiwup | लोदिउप | | to satisfy |
| logyewup | लोग्यउप | lôgyewup | to cough |
| lokniwunggup | लोक्नीउङगुप | | to return |
| lola | ल्वल | lóla | 1. slope 2. at |
| lombup | लोम्बुप | | to grill |
| longgup | लोडगुप | | to stand up, to get up; to beg |
| longjar | लोङजार | | an eatable kind of plant |
| longni wongup | लोडनी ओन्गुप | | to return, to come back |
| lonpo | लोन्पो | | minister |
| lonpo surpa | लोन्पो सुर्पा | | minister of state |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------------|----------------------|---------------|---|
| lop | लोप | lôp | greed, avarice |
| lopcha | लोप्च्य | | advice |
| losar | लोसर | lôsar | new year |
| loup | लोउप | | 1. to learn 2. to teach |
| lowam | लोवम | | wall-to-wall cupboard |
| lu | लु | | music, song, melody |
| luk | लुक | | sheep |
| lukchung | लुक्च्युङ | | jacket (worn by Gurung shepherds) |
| lukla | लुक्ला | | Lukla (a village with airport in Pharak) |
| luklha | लुक्ल्ह | | sheepshed |
| lukup | लुकुप | | to pour, to put in |
| lulanggup | लुलङगुप | | to sing |
| lum | लुम | lûm | three days old chang that has just risen |
| lumdi | लुम्डी | | a kind of salty soup |
| lumung | लुमुङ | | bamboo flute berry |
| lung | लुङ | | air |
| lungba | लुडबा | | district land, country |
| lungsung | लुङसुङ | | culture |
| lutonggup | लुतोङगुप | | to sing |
| lutup | लुतुप | | to influence, to manipulate, to indoctrinate |
| ma | मा | mâ | wound |
| machung | माचुङ | | wrong |
| mak | माक | | war |
| makpa | माक्पा | makpâ | bridegroom, son-in-law, daughter's fiancé |
| mama | मम | | mummy, mum |
| mamiki laup tamnye | ममीकी लउप तम्ङे | | mother tongue |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|---|
| mandi | मन्डी | | scar, healing wound |
| mangma | मङमा | | moss |
| mangmi | माङमी | | soldier, fighter |
| mangmu | मङमु | | more, many |
| mangmuzop | माङमुजोप | mangbuzóp | to multiply, to increase |
| mangso | मङस्व | | most |
| mani ronggup | मनी रोङगुप | | to pray |
| manja | मान्ज्य | | clothes |
| mar | मर | mât | butter root |
| marchya | मरच्य | | mockery, ridicule, despise, scorn |
| markyeng | मरक्यङ | | epidemic, plage |
| marthula | मरथुल | | down |
| martip | मरतीप | | boletus edulis |
| martsi | मरची | | chilli |
| martsi dongbu | मरची दोडबु | | chilli bush |
| martum | मरतुम | | dizzy |
| maru | मारू | | red |
| marwonggup | मरओङगुप | | to descend, to come down |
| masi | मासी | | lentils |
| mastar | मस्टर | | teacher, master |
| masur | मसुर | | a kind of azalea used as incense |
| matil | मटिल | | apron (worn women) bangle |
| mattitel | मिटटतेल | | petroleum |
| mau | माउ | | mother's sister's son or daughter as well as their children; cousin |
| mayung | मयुङ | mâyung | false, unsuccessful |
| me | मे | mê | fire |

24.07.2005 27

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------|----------------------|---------------|---|
| me | मेए | mä | not |
| mekhang | मेखङ | | hospital |
| mem | मेम | | husband's father, wife's father, wife's elder brother, husband's elder brother |
| men | मेन | män | medicine |
| mendok | मेन्दोक | | flower |
| mendokputi | मेन्दोकपुटी | | a kind of summer lilac (with white blossoms) |
| merang | मेरङ | | pine (tree); dry wood used for torches torch |
| metak | मेतक | | spark, flash, embers, ashes |
| metseng | मेचेङ | | dirty, unclean |
| metup | मेतुप | | to talk negatively about, to run down, to say nasty things about to be not here, to be not present |
| mewa | मेव | | rifle |
| mi | मी | mî | man, people |
| mi melawa | मी मेलव | mî mälawa | enemy, bad person |
| mi woma | मी ओम | | a woman's milk |
| michikpa | मीचीक्प | | difference, change, modification different, various |
| migidpu | मिगिडपु | | adult |
| miji | मिजी | | life |
| miji kyongup | मिजी क्योङुप | | to spent the life |
| mik | मिक | | eye |
| mikchud | मिकचुड | | tear |
| mikchung | मिकचुङ | | throat |
| mikihra | मिकीह्र | | eyebrow |
| miksang | मिक्सङ | | small hole |
| mikshel | मिक्सल | | glasses |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|--|
| mikshrama | मिक्स्रम | | blind woman (swearword) |
| mikshrawa | मिक्सव | | blind man (swearword) |
| miktser | मिक्चर | | jealous |
| miktsung | मिक्चुङ | | storeroom for cereals |
| milam | मिलम | | dream |
| milemu | मिलेमु | milämu | a good or generous person |
| milungba | मिलुङबा | | outside the home village, abroad |
| milungba diwi | मिलुङबा डिवी | | I go away, I leave the village, I go abroad |
| min | मिन | | not wrong name |
| mindoup | मिनदोउप | mîndoup | name giving |
| minduk | मिन्दुक | | to be not (present) |
| miput | मिपुट | | eyelash |
| mitikpe | मिटिक्पे | | dwarf, midget |
| miu | मिउ | | small hole |
| mo | मो | mô | to consult (shaman) |
| mo | मोव | mó | pubic hair |
| molam | मोलम | | prayer |
| molam gyewup | मोलम ग्यउप | | to bless |
| moloup | मोलोउप | | not to learn, not to teach, |
| motagyewup | मोतग्यउप | mótagyewup | to curse, to swear |
| motar tonggup | मोटर तोङगुप | | to drive a car |
| mote | मोटे | | soybean |
| moti | मोती | | artificial pearl |
| mozhowup | मोजोउप | | not to keep |
| mugpipum | मुग्पीपुम | | snail |
| mukpa | मुक्पा | | cloud |
| mukpa chu | मुक्पा छुउ | | fog |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------|----------------------|---------------|--|
| muktum | मुक्तुम | | hole |
| muktum gewup | मुक्तुम ग्यउप | muktum gewup | to bury |
| mula | मुला | mulâ | with, along with |
| munmin | मुन्मीन | | village headman |
| na | नअ | nâ | 1. rye 2. illness |
| na | ना | nâ | oath |
| na kyolup | ना क्योलुप | nâ kyolup | to take an oath |
| nachung | नचुङ | nâchung | young |
| nak | नक | | 1. pus 2. Yak (female) |
| nakpu | नक्पु | | black |
| naksha | नाक्श | | picture, photo map |
| nakshageup | नाक्शगेउप | | to paint, to make pictures |
| naktsi | नाक्ची | | ink (made from deadnettle) |
| naktsum | नाक्चुम | | pitch dark |
| naktsuwi | नाक्चुवी | | darkness |
| nalokpa | नालोक्पा | nâlokpa | right |
| nam | नम | | when? |
| nam | नाम | nâm | sky, weather |
| nama | नमा | namâ | son's fiancée, daughter-in- law, bride |
| namba | नम्बा | | kind |
| nambu | नाम्बु | | wool |
| namdu | नाम्डु | | plane |
| namjok | नम्जोक | | ear |
| namka | नाम्ख | | sky |
| namlaphurup | नम्लफुरूप | | to jump (into the air), to fly |
| nammothonggup mi | नममोथोडगुप मी | | someone who never sees the sky , someone who always gets into bloody mess (swearword) |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------------|----------------------|---------------|---|
| namphela | नमफेला | | the (early) morning |
| nangang | नङङ | | canopy (for storing wood, hey, etc.) |
| nangba | नाङबा | | relative |
| nangla | नाङला | | in |
| nangla phewa | नाङला फेव | | please come in ! |
| nangla wonggup | नाङला ओङगुप | | to enter |
| nangsinok | नाङिसनोक | | to ask to give, to ask for something |
| nanok | नानोक | nânok | to be ill |
| nap | नाप | nâp | 1. ill, sick 2. to be ill |
| narakthenginok | नारकथेन्गीनोक | | the nose is bleeding |
| nasam | नासम | nâsam | idea, thought |
| nasam tonggup | नसम तोङगुप | nasam-tonggup | to think about |
| natendup | नातेन्दुप | | to swear |
| nathung | नाठुङ | nâtung | forest |
| nati | नाती | nâti | granddaughter, grandson |
| natsa | नाछ | nâtsa | illness, sickness |
| natung tsenmang | नठुङ छेन्माङ | | wild asparagus |
| natung-phakpa | नठुङ फक्प | nâtung-phakpa | wild boar |
| nau | नउ | | nose |
| naumetup | नउमेतुप | naun | no honour, no self-respect; someone who has done very bad actions |
| ne | नेय | ne | illness |
| ne | न्य | nä | from |
| nekorup | न्यकोरूप | nä korup | to go on a pilgrimage |
| nekyok | नेक्योक | näkyok | 1. dishes 2. frail [m.] |
| nekyongma | नेक्योङम | näkyongma | frail [f.] |
| nembi | नेम्बी | | night |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------------|----------------------|---------------|--|
| nemin | नेमिन | | twisted strap made of bamboo |
| nendup | नेन्दुप | | to press |
| nenok | नेनोक | nänok | to become ill |
| nepali | नेपाली | | Nepalese |
| nga | ङ | | 1. I 2. five 3. drum |
| ngala | ङला | | to me |
| ngalak | ङलक | | mutual help |
| ngama | ङम | | tail |
| ngamu | ङम् | | early; fast |
| ngang | ङङ | | I also; me too |
| nganmu | इ न्मु | | sweet |
| ngarcha | इ रच्य | | sugar tea |
| ngati | ङटी | ngâti | pillow |
| ngengsu tonggup | डेडसु तोङगुप | ngâsatonggup | to rest, to relax |
| ngira | ङिरा | | our |
| ngo shetup | डो सेतुप | | to recognize |
| ngocha | ङोछ | | shame |
| ngoma | ङोमा | | real, true, sincere, genuine |
| ngonmu | ङोन्मु | | green |
| ngop | ङोप | | to count to weep, to cry |
| ngosheup | ङोसेउप | | to know, to recognise |
| ngosi tonggup | ङोसी तोङगुप | | to introduce |
| ngothung tutup | ङोतुङ टुतुप | | to wash the face |
| ngotsa longgup | ङोछ लोङगुप | | to show oneself up, to make a fool of oneself, to be ashamed |
| ngotsha | डोछ | | shame, embarrassment |
| ngotung | ङोतुङ | ngôthung | face |
| ngul | डुल | ngul | silver |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------|----------------------|---------------|--|
| ngunbu | ड ुन्बु | | blue |
| nok | नोक | | to be |
| nor | नोर | | jewel possession, property |
| norsung | नोरसुङ | | error, mistake |
| norup | नोरूप | | to mix |
| norup | नोरूप | nôrup | to do wrong, to confuse |
| nouki | नोउकी | | or (in comparisons) |
| num | नुम | num | younger sister bosom, female breasts |
| numma | नुम्म | nûmma | oil |
| nup | नुप | | younger brother (in talks with others) west |
| nupla | नुप्ल | núpla | at night |
| nuru | नुरू | | jewel |
| nya | डेय | | fish |
| nyala | डेयल | | hell |
| nyalam | डेयलम | | pair of longjohns (for men) |
| nyaljak | डेयल्जाक | | an iron chain for fastening the door |
| nyalup | ङेयलुप | | to rest |
| nyanyim | ङङीम | nyânyim | red eatable berries |
| nyashing | डेसिङ | | double yoke |
| nye | ङे | nyä | my |
| nye lungba | डे ल <u>ु</u> डवा | | my home country |
| nyekyok | डेक्योक | nyäkyok | dishes |
| nyemi | डे मी | nyämi | husband or wife (intimate) |
| nyen | ङेन | nyän | to cause someone pain, etc. |
| nyenbu | डे न्बु | | mad man |
| nyendup | ङेन्दुप | | to listen, to hear, to obey |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------------|----------------------|----------------|---|
| nyendup | ङेन्दुप | | to be in bondage, to be obedient |
| nyenme | ङेन्मे | | sick person, not strong person, thin person |
| nyenmu | ङेन्म् | | wife's younger sister; all women of wife's clan |
| nyep | ङेप | | to borrow |
| nyermu | ङेरमु | | mad woman |
| nyetup | ङेतुप | | to find |
| nyeyop | ङेयोप | | to buy |
| nyi | डी | nyî | 1. two 2. we |
| nyilawup | ङिलउप | | to sleep |
| nyima | ङिमा | nyîma | sun day Sunday a personal name |
| nyima gasung | डिमा गासुङ | nyîma-gâsung | sunset |
| nyima kang | डिमा काङ | nyîma kâng | all day |
| nyima nyi jukla | डिमा ङि जुक्ला | | after two days |
| nyima sharsung | डिमा स्यरसुङ | nyîma shârsung | sunshine |
| nyima syarup | डिमा स्यरूप | | the sun shines |
| nyimidingla | ङिमीदिङला | | afternoon |
| nyimiteng | डिमीटेङ | | daily, every day |
| nying | डिङ | | heart |
| nyingba | ङिङबा | | old |
| nyingdu kitup | ङिङडु कितुप | | to study hard |
| nyingmar kitup | डिडमार कितुप | | to treat badly; to hate |
| nyinje | ङिङजे | | compassion |
| nyinmo | ङिन्मो | | afternoon |
| nyinmu | डिन्मु | | angry |
| nyinmu langup | ङिन्मु लान्गुप | | to get angry |
| nyira | ङिरा | | our |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------------------|----------------------------|---------------|---|
| nyirang | डिराङ | | we, me and my wife |
| nyishu | डिस्यू | | twenty |
| nyuk | ङुक | | writing utensil |
| nyungne | <u> इ</u> ुङने | | fasting with prayers |
| pagawa | पागावा | | mother's father, father's father; all old men of the clan |
| palang | पालङ | | cow |
| palang | पलङ | | bed |
| palangaden gyalmo ksenmo | पालडादेन ग्याल्मो क्षेन्मो | | Her Majesty the Queen |
| palangaden gyalpo ksenpo | पालडादेन ग्याल्पो क्षेन्पो | | His Majesty the King |
| palangaden gyalsya chenpo | पालडादेन ग्याल्स्य छेन्पो | | His Royal Highness the Crownprince |
| palanti | पालन्ती | | great-granddaughter, great- grandson |
| palu | पालु | pâlu | father |
| pamu | पमु | | a kind of cattle (cross-breed of lang and zom) |
| pang | पाङ | | spindle |
| pangba tawup | पङ्बा तउप | | to embrace |
| pangling | पङलीङ | | shingle |
| pap | чч | рр | anxiety, worry |
| papa | पापा | | daddy, dad |
| papche | पाप्छे | | father's elder brother, mother's elder sister's husband |
| papchung | पाप्छुङ | | father's younger brother |
| paplonggup | पाप्लोङगुप | pâplonggup | to worry |
| parangbu | पारङबु | | poor |
| parsala | परसल | | sometimes |
| partep | परतेप | | ring made of thuja wood to fasten the planks of a som |
| parup | पारूप | | to get a shock |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------|----------------------|---------------|---|
| paryatak | पर्यटक | | tourist |
| paryatan | पर्यटन | | tourism |
| pata | पाता | | leeches |
| pata kari dongbu | पाता कारी दोङबु | | magnolia tree |
| pata kari mendok | पाता कारी मेन्दोक | | magnolia flower |
| pata maru | पाता मरू | | red leeches |
| pata nakpu | पाता नाक्पु | | black leeches |
| pati | पटी | | region |
| patip | पातीप | | a kind of big bamboo |
| patip tumbul | पातीप तुम्बुल | | a bamboo jar |
| patla | पटल | pâtla | in the middle |
| pawup | पाउप | | to land, to get down |
| ре | पे | pê | fairy-tale, story history example |
| pekut | पेकुट | päkot | ear jewellery (of women) |
| pelacha jaksin | पेलछअ ज्यक्सीन | | for example |
| pen | पेन | pän | fart |
| penbu | पेन्बु | | king's first minister |
| penmi | पेन्मी | | woman (general) |
| pensorup | पेनसोरूप | pänshorup | to fart |
| рер | पेप | päp | council, consultation |
| peratsi | पेरची | | bean |
| pertungba | पेरतुङब | | naked |
| petka | पेटक | | stick |
| pey | पेय | pä | mouse, rat |
| peza | पेजा | | child |
| pezha | पेज्य | | book [Tibetan], literature |
| pezi ngola | पेजी ङोला | | next generation, the children's life |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------|----------------------|---------------|--|
| phakpa | फक्पा | | pig |
| phala | फाला | | opposite, other side |
| phali | फली | | ploughshare |
| phama | फामा | | parents |
| phamtoktok | फमटोक्टोक | phâm toktok | bat |
| phap | फाप | phâp | dried yeast |
| pharak | फरक | | shifted, moved |
| phatsi | फटची | | pumpkin |
| phatsi dopshok | फटची दोप्सोक | | pumpkin leaf (used as plate) |
| phatsi sen | फटची सेन | | pumpkin seed |
| phatsi tshenmang | फटची छेन्माङ | | pumpkin vegetables |
| phawa | फाव | | precious |
| phe | फे | phê | flour |
| phekai | फेकई | | half |
| phelup | फेलुप | | to disseminate |
| phen chenmu | फेन छेन्मु | phän chenmu | useful, meritorious |
| phenmothowup | फेनमोथोउप | phänmitonggup | useless, worthless |
| phepshop | फेपस्योप | | to invite |
| phetup | फेतुप | | to bite (causing a wound) |
| phila | फिला | | outside the house |
| phila dop | फिला डोप | | to go to the toilet |
| philokpa | फिलोक्पा | | left |
| phimu | फिम् | | 1. delay 2. late |
| phirup | फिरूप | | to jump |
| pho | फो | | over there that |
| phogyakup | फोवग्यकुप | | last blessing of the dead |
| photo gyakup | फोटो ग्यकुप | | to take a picture |

24.07.2005 37

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------|----------------------|---------------|--|
| photogeup | फोटोगेउप | | to paint, to make pictures, to make photos |
| photok | फोटोक | | beater |
| photsil | फोचील | | small basket |
| phuk | फुक | | cave, grotto |
| Phukmoche | फुक्मोचे | | Phukmoche (a village in Shorong, north of Zhung) |
| phula | फुला | | fireplace, open hearth sacred |
| phurkinok | फुरिकनोक | | to start to fly |
| phurup | फुरूप | | to fly |
| pilang | पिलङ | | buttocks, backside |
| pim | पिम | pîm | hair slide safety pin |
| pinok | पिनोक | | pulled out |
| pishing | पिसीङ | | oak |
| pishing cha | पिसीङ च्यअ | | oak resin tea |
| piu | पिउ | | calf |
| pomok | पोमोक | | dew, hoarfrost |
| pomowaldok | पोमोवल्दोक | | kiwi |
| ponde | पोन्दे | pónde | bumblebee |
| pong | पोङ | | a wooden pot decorated with brass for presenting arak or chang when asking for the hand of the daughter |
| pu | पु | | hair (animal) |
| pula | पुला | | offering, sacrifice |
| pulup | पुलुप | | to push to offer (temple, priest, schaman, etc.) |
| pum | पुम | | girl, daughter |
| pumba | पुम्बा | | a decorated pot for religious purposes |
| pumpeza | पुमपेजा | | teenage girl |
| pumu | पुमू | | daughter |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|---|
| pusok | पुसोक | | feather |
| puzhum | पुजुम | | pregnant |
| puzhum hotup | | | to be pregnant |
| puzhung | पुजुङ | | son, boy |
| ra | र | | goat |
| ra | रअ | râ | cloth |
| rakitsho | राकीछो | râ ki tshô | the colour of cloth |
| raldi | रलदी | | light mat used as roofing for alpine huts |
| rambat | रम्बाट | | wild chives |
| rambelda | रमबेल्ड | râmbelda | tomato |
| rambu | रम्बु | | strong |
| rang | राङ | | honey, juice of sugarcane or maize |
| rangmingyur | रङिमंग्युर | | glow-worm |
| rapsal | रप्सल | | a big brass pot |
| rarim | ररिम | rârim | furrow, crease, wrinkle |
| raye-tshenmang | रयेछेन्मङ | | vegetables, mangold |
| rengmang | रेङमाङ | | bee |
| reriu | रेरिउ | | a goat's kid |
| retsha | रेछ | | ivy |
| rewup | रेउप | | to touch |
| ri | रि | rî | mountain, hill |
| rigo | रिगो | rîgo | summit (of a mountain) |
| riki | रिकी | | potato |
| riki karmu | रिकी करमु | | white potato |
| riki kirmu | रिकी किरम् | | small purple coloured potato |
| riki marwu | रिकी मारउ | | red potato (from Khumbu) |
| riki mendok | रिकी मेन्दोक | | potato blossom |
| riki phishok | रिकी फिसोक | | potato peels |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------|----------------------|---------------|--|
| riki yangdul | रिकी यङडुल | | potato fruit (in the leaves) |
| rikpa | रिक्पा | | skilful, clever |
| rildok | रिल्दोक | | potato noodles (eaten as soup) |
| rimung | रिमुङ | | marten ornament, decoration, pattern design |
| ringbu | रिङबु | | long |
| riu | रिउ | | young animal |
| ro | रो | rô | corpse |
| roktum | रोक्तुम | | button |
| rolup | रोलुप | | to tear |
| rongba | रोङबा | | people from the south, all non- Sherpa |
| ru | रू | rû | caste, clan |
| rukup | रूकुप | | to collect |
| rul | रूल | rûl | snake |
| rulwache | रूलवचे | rûlwuche | big snake |
| rumal (nep.) | रूमल | | towel used as headgear for women |
| ruwak | रूवक | | bone (swearword for money) |
| sa | स | sâ | 1. tooth 2. soil, earth |
| sa | साअ | sâ | copper pot (made of copper) |
| saba | साबा | sâmba | bridge |
| sadeup | सदेउप | | to bite, to snap |
| sai | सई | sâi | earthquake |
| sakar | सकर | | chalk |
| sake | सके | sâke | a flat wooden cooking spoon |
| sakhang | सखङ | | restaurant |
| sala | साला | sâla | floor |
| sala | सला | | tomorrow |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|----------------|---|
| sama | समा | | food |
| sama sap dasa | समा सप दस | sama sâp dasa | restaurant, eating place |
| samba | सम्ब | | new |
| samdul | सम्डुल | | thunder |
| samdul gyakup | सम्डुल ग्यकुप | samdul gewünok | there will be thunder |
| samin | समीन | | son's wife's mother or father, daughter's husband's mother or father |
| samu | समु | sâmu | spotted cow |
| sang | सङ | | also |
| sang | साङ | sâng | rain festival (celebrated after sowing the grains; like losar in the village) |
| sangbu | सङबु | | next year, in the future |
| sangdung | सङदुङ | | alphorn like music instrument for religious purposes |
| sangge | सङगे | | Lord Buddha |
| sanggi | सङगी | | lion statue (wooden) |
| sanum | सनुम | | petroleum |
| sap | सप | sâp | to eat |
| sap wangup | सप वन्गुप | sâp wunggup | edible, eatable |
| sardar | सरदार | | guide |
| sardar [nep.] | सरदार | | guide |
| sashing | ससीङ | | agriculture |
| sata | सता | sâta | week |
| satiteng | सतीटेङ | sâtateng | every week, weekly |
| sauna | सउना | | fern |
| sebrang | | | swallow |
| sel | स्येल | shêl | glass |
| sem | सेम | sêm | character, personality thought, mind |
| sem nanok | सेम ननोक | sêm-nânok | offended |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|---|
| sem nenok | सेम नेनोक | sêm-nänok | mentally ill, insane |
| semnap | सेमनाप | sêmnâp | unhappy |
| sen | सेन | | seed |
| senakpa | सेनक्प | | skinflint, old miser |
| senakpa | सेनक्पा | | greedy |
| senbu | सेन्बु | | alive |
| senmu | सेन्मु | | yellow [f.] |
| senmung | सेन्मुङ | | nail (of fingers or toes) |
| ser | सेर | sêr | gold |
| serki mali | सेरमी माली | | golden earring |
| serwu | सेरउ | | yellow [m.] |
| set | सेट | sêt | hail water left over while producing curd |
| setkam phe | सेटखम फे | setkam phê | curd flour |
| setkham | सेटखम | | curd |
| setung | सेतुङ | | bamboo sieve for production of curd or chang |
| setup | सेतुप | | to kill |
| seyok | सेयोक | | nettle |
| sha | स्यअ | | joke |
| sha | स्या | | meat |
| sha gyakup | श्यअ ग्यकुप | shâwa | to joke |
| shahar | शहर | | town, city |
| shal | स्यल | shâl | face [polite], mouth [polite] |
| shalung dongbu | स्यलुङ दोङबु | | a wild fruit tree |
| shambup | स्यम्बुप | | to earn |
| shamjar | स्यम्जर | | blouse (worn by women under the anggi) |
| shamung | स्यमुङ | | mushroom cap, hat |
| shamutok | स्यमुतोक | | raincoat |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------------------|----------------------|---------------|--|
| shang | स्यङ | | north |
| shapru | स्यप्रु | | dance (stamping) |
| shar | स्यर | | East |
| sharsung | स्यर्सुङ | | to shine |
| sharup | स्यारूप | | blind |
| shasa | स्यस | shâsa | place to stay for the night |
| shendup | सेन्दुप | | to ride |
| shep | सेप | shäp | to die |
| shetu tonggup | सेटु तोङगुप | shêtu tonggup | a ceremony of reading religious texts by Lamas |
| shi | सि | shî | chain |
| shik | सिक | | louse |
| shikshik | सिकसिक | | to move (persons) |
| shildi | सिल्डी | shûldi | aluminium |
| shing | शिङ | | wood, firewood field, arable land |
| shing kyolup tsewung | सिङ क्योलुप चेउङ | | basket for carrying wood |
| shinok | सिनोक | | dead |
| shipsok | सिपसोक | | frame saw |
| shisha | सिस्य | | comb |
| shisung | सिसुङ | | died |
| shitup | सितुप | | to melt |
| sho | स्यो | | yoghurt |
| shogur | स्योगुर | | wing |
| shok | स्योक | shók | come! |
| shol | स्योल | | leaves |
| shol ruku tsewung | स्योल रूकु चेउङ | | big basket for gathering leaves |
| shom | स्योम | | small basket for flour (with four legs) |
| shomok | स्योमोक | | leaf |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------|----------------------|---------------|--|
| shorung | स्योरूङ | shôrong | Shorong (one of the three main regions of Sherpaland; the Nepali word is Solu) |
| shorup | स्योरूप | | to expel, to chase away |
| shorup | सोरूप | | to indept |
| shu | शुउ | shû | paper |
| shurtang | सुरताङ | | corner |
| shuwup | सुउप | | to enter |
| shyalung | भ्यलु ङ | | a kind of wild fruit tree |
| shyo | स्योओ | shyô | soured milk |
| sikok | सिकोक | | woman's long coat |
| sikyasung | सिक्यसुङ | | said |
| silma | सिलमा | | wine; small exchange money, small cash |
| silon | सीलोन | | Prime Minister |
| simbu | सिम्बु | | tasty, delicious |
| sindup | सिन्दुप | | to finish |
| singsing | सिङसिङ | | tousled, dishevelled |
| sinup | सिनुप | | to be over |
| sirup | सिरूप | | to say, to tell |
| siwi | सिवी | | floor |
| SO | सो | sô | fodder |
| sohriphrip | सोह्रिपह्रिप | | dawn |
| soka | सोक | sóka | spring |
| soldok | सौल्दोक | | coal |
| solja | सोल्ज्य | | butter tea |
| som | सोम | sôm | wooden pot for fetching water |
| somad | सोमड | | cheese (old and smelling) |
| somar | सोमर | | mature smelling cheese |
| somok | सोमोक | | leaf |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|--|
| sop | सोप | sóp | to feed, to nourish |
| sor | सोर | | sickle |
| sotup | सोटुप | | ring; belt buckle (for women's clothes) |
| su | सु | | who? |
| su hinang | सु हिनङ ? | | who is ? |
| suk | सुक | | pain |
| sukinok | सुकिनोक | | to hurt |
| sukkitup | सुक्कीतुप | | to pain |
| sum | सुम | | three |
| sung | सुङ | | anybody |
| suntala | सुन्ताला | | tangerine |
| suntala dongbu | सुन्ताला दोङबु | | tangerine tree |
| sup | सुप | | stomach |
| sur | सुर | | edge of the house |
| surnok | सुरनोक | | stung, bitten |
| surup | सुरूप | | to sting, to bite |
| surwal | सुरवल | | (nep.) long trousers |
| sut tonggup | सुर तोङगुप | sût-tonggup | to free from illness or suffering (shaman) |
| sutang | सुताङ | | with whom |
| suyinang? | सुइनाङ | | who is he? |
| syakpa | स्यकपा | | stew |
| syarup | स्यरूप | | to shine to blossom |
| syau | स्यउ | shoushou | apple |
| ta | टअ | | wheat |
| ta | ता | | horse |
| tak | टक | | rock |
| tak | तक | | tiger |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------|----------------------|---------------|---|
| takchya | टकच्य | | echo |
| takpa | टक्पा | | fortune-teller, shaman in trance |
| Takshindu | टाक्सिन्दु | | Takshindu [a village with nunnery and monastery in Shorong] |
| Takto | टाक्तो | | Takto (a village in Shorong) |
| taktuk | टक्टुक | | all |
| takup | तकुप | | 1. to weave 2. to grind |
| takyok | टाक्योक | | a wooden pot for fermenting chang |
| tala | टाला | | 1. forehead 2. upper row |
| tala gyewup | ताल ग्येउप | | accident to fall |
| tala tenbu | टाल टेन्बु | | hot forehead, feaver |
| talchak | तल्चक | | whip |
| taling | तलिङ | | this year |
| talu | तालु | | this year |
| talup | टलुप | | to divorce; to cut a sleeve |
| tambu | ताम्बु | | tight |
| tamnye | तम्ङे | | language, spoken word |
| tamnye lawup | तम्ङे लाउप | | to discuss, to talk about, to answer |
| tandarang | तन्दारङ | | soon, straightaway, now |
| tang | ताङ | | and (plural marker, behind the noun) |
| tangbo | ताङबो | | earlier, in the past, many years ago |
| tap | टप | | wall |
| tapa | टाप | thâpa | stairs, ladder |
| tapki | तपकी | | cause, reason |
| tara | तरा | | buttermilk |
| tarekirup | तारेकिरूप | | to cross |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------|----------------------|---------------|---|
| tarshing | तरसिङ | | a cut tree used for ceremonies |
| tarung | तरूड | | again |
| tarwar | तरवर | tî | sword |
| tasam | तसम | | now, nowadays |
| tashing | तासीङ | tâshing | a wooden door bolt |
| tau | टाउ | | buckwheat |
| tawa | टावा | | monk |
| tawu | ताउ | | sack, piece of luggage |
| tawup | तउप | | to measure |
| tayokpa | टयोक्प | | a big kind of mouse |
| te | ते | tê | 1. turban 2. to give |
| tekele | तेकेले | | dwarf, midget (swearword) |
| tem | टेम | täm | time |
| tema | टेमा | | to stink |
| temakhap | टेमाखप | | to stink |
| temakhenok | टेमाखेनोक | | to smell |
| temanop | टेमानोप | | to smell |
| temat | टेमट | | some kind of wild strawberries (used as spices) |
| temung | टेमुङ | | knee |
| ten | तेन | tên | autumn |
| tenba torup | टेनबा तोरूप | | to lose consciousness, to faint |
| tenbu | टेन्बु | | warm |
| tendup | टेन्दुप | | to remain |
| tendup | तेन्दुप | | desire |
| tengbu | टेङबु | | honest |
| tengga | टेङग | | money, coin |
| tengge | टेङगे | | cold |
| tenginok | टेन्गीनोक | | to remember |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------------|----------------------|---------------|---|
| tenginok | टेन्गीनोक | | to long for (somone you love) |
| tengla | तेङला | | above, on top of |
| tep | टेप | thäp | to ask |
| teri | तेरी | | 1. axe 2. all |
| tertang sising lewa | तेरतङ सिसिङ ल्यव | | best, better |
| terup | तेरूप | | 1. gift 2. to give, to pay, to offer |
| tesung | तेसुङ | | paid, given |
| tetiu | तेतिउ | | foal |
| tetkinok | तेटिकनोक | | to give (away), to donate |
| tetung | तेतुङ | têtung | man's shirt |
| teysu | त्यसु | | from |
| thak | ठाक | | blood |
| thakpa | थाक्पा | | rope (made of Yak hair) |
| thakringbu | थाकरिङबू | | far away |
| thakringbu | थक्रिङबु | | distance |
| thakur | ठाकुर | thâkut | 1. please! 2. no, thanks! |
| thala | थाला | | dust, soil |
| thalduk | थाल्दुक | | ash |
| thalnok | थाल्नोक | | divorced; cut |
| thalzam | थाल्जम | | dirt, muck |
| thamu | थामू | | fight |
| thamu gekinok | थामू गेकिनोक | | to have a fight, to fight |
| thangbu | थाङबु | | 1. health 2. how are you? |
| thangbu wonggup | थाङबु ओङगुप | | to be fine, to be in good health |
| thanggare | थाङगारे | | rack for drying corncobs |
| thanggi | थाङगी | | unsettled, lazy |
| thap | थाप | | oven |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|--------------|----------------------|---------------|--|
| thaple | थाप्ले | | bald head |
| thapsang | थापसङ | | open hearth |
| tharathura | थाराथुरा | | mess, muddle, confusion |
| tharikyu | थारिक्यु | | buttermilk soup (made of corn, water and buttermilk) |
| thashing | थसिङ | | fir |
| thek | ठेक | | ro rent |
| thela | ठेला | | straight on |
| thenbu | थेन्बु | | tall, high |
| thendup | थेन्दुप | | to pull |
| thengba | थैङबा | | cripple, handicapped, hurt person, limping person |
| thengtheng | थेङथेङ | | to walk fast |
| thenup | थेनुप | | to come out |
| theptok | थेप्तोक | | finger |
| thetup | ठेतुप | | 1. to visit 2. to meet |
| thika | ठिक | | bed or sleeping place of the parents |
| thimung | ठिमुङ | | ankle |
| thing karwu | थिङ करउ | | a kind of bamboo whith whitish bark |
| thinme | थिन्मे | | short |
| thinmu | थिन्मु | | friendly |
| thiwa | ठिव | | gall bladder |
| tho | थो | thó | hammer |
| thok | थोक | | 1. roof 2. meteorite |
| thoktsok | ठोक्चोक | | a kind of fern used as medicine when dried |
| tholum kholo | टोलुम खोलो | thôlum khorlo | pounder for the tholum |
| thongba | थोडवा | | plough |
| thop | थोप | thóp | to pick, to raise, to choose |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------------------|----------------------|---------------|--|
| thotorok | थोतोरोक | tótorok | hairbrush |
| thou | थोउ | | a corn sack used as table |
| thowup | थोउप | | to take time |
| thuche | थुचे | | thanks |
| thuchesinok | थुचेसिनोक | | to thank |
| thuk | ठुक | | six |
| thukpu | थुक्पु | | thick, dense |
| thul | थुल | | down, downwards |
| thula | थुला | | downward, down hill |
| thung | थुङ | | shell (wind instrument) |
| thunggup | थुङगुप | | to drink |
| tikpe | टिक्पे | | small |
| tiktik | टिकटिक | | necklace made of gold plates |
| tikup | टिकुप | | to write |
| tilu | टिलु | | bell |
| tilup | तिलुप | | to roll |
| timbu | टिम्बु | | quick |
| tingla | तिङला | | end after later |
| tingmu | तिङम् | | deep |
| tingtangtingla | तिङतङतिङला | | the very last, the last of all |
| tipli | तिप्ली | | an aluminium pot with handle used for chang, tea or water |
| tiu | टिउ | | knife |
| tiwa | तिवा | | they, they are |
| to | तोव | thó | cassava a kind of wild tuber used as medicine |
| tochog gongma | टोछोग गोङमा | | National Assembly |
| tochog gongmi tsikhyap | टोछोग गोडमी चिख्याप | | Chairman of the National Assembly |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------------------|----------------------|---------------|---|
| tochog hogma | टोछोग होग्मा | | House of Representatives |
| tochog hogmi chogtso | टोछोग होग्मी छोग्चो | | Speaker of the House of Representatives |
| tokinok | टोकिनोक | | to run away |
| toklang | तोक्लाङ | | a stick used to support the luggage while taking a rest |
| tokpa | टोक्पा | | landslide |
| toktsi | तोक्ची | | hoe |
| tolok | तोलोक | | calf (young pamu) |
| tolum | टोलुम | thôlum | keg for making butter or soured milk |
| tom | तोम | thôm | bear |
| tomu | टोमु | | friendship (between women) |
| tongba | तोडवा | | empty, blank soul of a dead person |
| tonggu | टोङगु | | good advise |
| tonggup | तोङगुप | | to send |
| tongma | टोङमा | | ant |
| tongmar | तोङमर | | rhododendron |
| toni dop | टोनी डोप | tôni dóp | to run away (secretly) |
| topi | टोपी | | the Nepali cap (for men) |
| topla | टोप्ल | | morning |
| toup | टोउप | | to take away, to snatch away |
| towa | तोव | | they are |
| towu | टोउ | | friendship (between men) |
| treking | ट्रेकिङ | | Trekking |
| tsa | च | tsâ | grass, hey, fodder vein |
| tsa kambu | च कम्बु | tsâ kambu | hey |
| tsaktsake | चाक्चाके | tsaktsâke | naughty |
| tsala | चाला | | near, close, beside |
| tsaluk | छालुक | tsâluk | oven cloth |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------|----------------------|---------------|---|
| tsam | छम | | brother's wife, son's wife; all women married into the clan (as long as they have not given birth to a child, later they are usually called by the name of this child + ama) |
| tsang | छाङ | | nest |
| tsangbu | चाङबु | | big river |
| tsaram | छारम | | icicle |
| tsatuk | चतुक | | poisoned grass |
| tse | छे | tsê | life |
| tse | चे | tsê | a lilylike plant used for red colouring |
| tse setup | छे सेतुप | tsê sindup | to die (life is over) |
| tse sowap | छे सोवप | tsê sowup | to save (the life) |
| tsekta | चेक्टा | | matches |
| tselak | चेलक | | mat used for drying cereals etc. |
| tsema | चेमा | | sieve made of bamboo |
| tsenangla | चेनडला | | in the lake |
| tsengge | चेडगे | | clean, fresh |
| tsep | चेप | tsäp | to play |
| tsetasup | चेतसुप | tsetâsup | safe |
| tsewu | चेउ | | big basket fro carrying loads |
| tsha | छ | tsha | vein, artery salt |
| tshak | छाक | | sister's husband, daughter's husband; all husbands of clan's women (as long as they have not given birth to a child, later they are usually called by the name of this child + ama) |
| tshalanti | छलन्ती | | great-great-granddaughter, great-great-grandson |
| tshalda | छाल्दा | tshâlda | hot spices |
| tshartak | छरतक | | rope made of bamboo |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|------------------|----------------------|---------------|--|
| tshartum | छर्तुम | | pestle |
| tshawi | छावी | | a woman's purse |
| tshekok | छकोक | | breast |
| tshemdil | छेम्डील | | an eatable plant used for yellow colouring |
| tshende | छेन्दे | | 1. fever 2. hot |
| tshenga | छेङग | | relations |
| tshenmang | छेन्मङ | | vegetables |
| tshenmangkyu | छेन्मङक्यु | | vegetable soup |
| tshera | छेरा | | uninterested |
| tshetak | छेतक | | an illness of Yaks when they are brought down to lower levels too early |
| tshi | छि | tsî | junction, turnoff, fork |
| tshika | छिका | | border, wall |
| tshikinok | छिकिनोक | | to burn |
| tshindurgyawup | छिन्दुरग्यउप | | to spit |
| tshiring kinggap | छिरीङ किङगाप | | a patterned hat |
| tshiup | छिउप | | to burn |
| tsho | छो | tshô | colour |
| tsho bulup | छोव बुलुप | tshó | a festival celebrated by the village community after the people have returned from the alpine pastures |
| tshong | छोङ | tshông | business |
| tshongba | छोङबा | | trader, businessman |
| tsikhyap | चिख्याप | | chairman |
| tsilam | चिलम | tsîlam | lightning |
| tsinma | चिन्म | | game |
| tsinma tsep | चिन्म चेप | tsinma tsäp | to play (a game) |
| tsirup | चिरूप | | to press very hard |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-------------|----------------------|---------------|---|
| tso | चो | tsô | ocean, sea lake how much? how many? finger pattern |
| tsoi | चोइ | | arround, about |
| tsokting | चोक्टीङ | | a kind a of small bamboo (found at heights of about 3,000 m) |
| tsoli | चोली | | blouse |
| tsonggok | चोङगोक | | chives |
| tsonggup | चोङगुप | | to sell |
| tsop | चोप | tsôsa | to tend animals |
| tsotup | चोतुप | tsôtup | to cook |
| tsowin | चोवीन | tsówi | sold |
| tsukoi | चुकोई | | how |
| tsukoi nok? | चुकोई नोक | | how is? |
| tsukoti | चुकोती | | which one ? |
| tsunggup | चुङगुप | | to get |
| tsura | चुरा | | bangle |
| tsyalak | च्यलक | tsyâlak | rubbish, things of different kinds |
| tuk | तुक | | poison |
| tul | तुल | | chair |
| tung | तुङ | | tadpole |
| tunggup | तुङगुप | | to die (famous peron) |
| tursa | तुरसा | | cremation ground, cemetery |
| tuta | तुता | | smoke |
| tutup | टुतुप | | to wash |
| tuwu | दुउ | | to wash up, to wash off |
| ula | उला | | moon |
| uni shamung | उनी स्यमुङ | | woolen hat |
| utonggup | ऊतोङगुप | | to breathe |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------------|----------------------|---------------|---|
| wai | वइ | | to have |
| wanba | वन्बा | | deaf (m.) |
| wangwok | वङवोक | | cellar |
| wanma | वन्म | | deaf (f.) |
| warang | वरङ | | we |
| warong | वरोङ | | we [Khumbu language] |
| watang me | वतङ मे ? | | have you got or not? |
| watene | वतेने | | perhaps |
| woma | ओमा | | milk |
| womi tso | ओमी चो | womi tsô | milk lake [name of a famous lake south of Numbur] |
| wosirang | वोसिरङ | | even though |
| yak | यक | | Yak (male) |
| yaku | यअकु | yâku | wife's younger brother, husband's younger brother |
| yamba | यम्बा | | other, another |
| yambu | यम्बु | | Kathmandu |
| yamchen | यम्चेन | | to admire |
| yang | यङ | | immaterial good |
| yangzikitup | यङजीकितुप | | to salute |
| yarke | यरके | | developed |
| yarke magalup | यरके मगालुप | | not developed, underdeveloped |
| yawa | यवा | | right |
| yemba | येम्बा | | other |
| yenba | येन्बा | | left former servant or slave |
| yengge | येङगे | | light (weight) |
| yiki | यिकी | | written document |
| уо | योओ | yô | popcorn |
| yokde | योक्दे | | stick for stirring popcorn |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|-----------------|----------------------|---------------|--------------------------|
| yu | यु | | turquoise |
| yuk dop | युक ढोप | yuk dhóp | sightseeing |
| yukup | यूकुप | | to travel |
| yul | यूल | yûl | village |
| yulwa | युल्वा | | neighbour |
| yuup | युउप | yûup | to hide |
| za dawa | जा दावा | | Monday |
| za lhakpa | जा ल्हक्पा | | Wednesday |
| za mingmar | जा मिङमार | | Tuesday |
| za nyima | जा डिमा | | Sunday |
| za pasang | जा पासाङ | | Friday |
| za pemba | जा पेम्बा | | Saturday |
| za phurwa | जा फुर्वा | | Thursday |
| zama | जमा | | a small wooden pot |
| zambuling | जाम्बुलिङ | | world |
| zara | जारा | | lunch |
| zau | जौ | | barley |
| zeku | जेकु | | to climb |
| zemu | जेम् | zêmu | pretty |
| zemuminduk | जेमुमिन्दुक | | ugly |
| zen | जेन | zän | woollen blanket |
| zendi | जेन्दी | | marriage |
| zendi kitup | जेन्दी कितुप | | to marry |
| zendi magyau mi | | | single, unmarried person |
| zeru | जेरू | | a big wooden ladle |
| zerwa | जेर्व | | wart |
| zhe | जे | zhê | track |
| zhenba | जेन्बा | | raw, uncooked |
| | | | |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|----------------|----------------------|---------------|--|
| zhendi kyau mi | जेन्दी क्यउ मी | | maried persons |
| zhep | जेप | zhêp | to exchange |
| zhetup | जेतुप | | to forget |
| zhi | जी | | four |
| zhimba tonggup | जिन्बा तोङगुप | | to do something for merit |
| zhindak | जिन्दाक | | sponsor, patron |
| zhingba | जिङवा | | neck |
| zhiwa | जिव | | afraid |
| zhiwa langgup | जिव लङगुप | | to get afraid |
| zhok | जोक | | to let, to leave, to put |
| zhokup | जोकुप | zhôkup | to let; to keep |
| Zhung | जुङ | | Junbesi [a village in Shorong] |
| zhutkyup | जुटक्युप | | rope made of jute |
| zhuwup | ज्यूउप | | to stay, to live (polite language) |
| zik | जिक | | leopard |
| zimbup | जिम्बुप | | to catch, to grab to go to sleep [polite] |
| zindak | जिन्दाक | | owner |
| zinok | जिनोक | | drunken |
| zinok zop | जिनोक जोप | | to tell lies |
| Z0 | जोव | zó | column, pillar, pole |
| zolhamu | जोल्हमु | zôlhamu | easy |
| zom | जोम | | cow (cross-breed of Yak and cattle) |
| zombu | जोम्बु | | to count, to gather |
| zonok | जोनोक | zônok | built, constructed, made |
| zop | जोप | | to make |
| zopkyok | जोपक्योक | | bull (cross-breed of Yak and cattle, used for carrying loads) |
| zowap | जोवप | | to build, to make, to construct |

| Sherpa | Sherpa in Devanagari | Pronunciation | English |
|---------|----------------------|---------------|-----------------------------------|
| zu | जु | zû | body |
| zurma | जुरम | | imitated, counterfeit, false (f.) |
| zurwa | जुरव | | imitated, counterfeit, false (m.) |
| zututup | जुटुतुप | | to wash (the body) |